**Tematică și bibliografie – Concurs pentru ocuparea postului de ”Documentarist grad I”**

Tematica:

1. Definitia bibliotecii. Sistemul national de biblioteci
2. Constitutirea si dezvoltarea colectiilor in biblioteci
3. Evidenta documentelor de biblioteca
4. Organizarea si cotarea colectiilor
5. Gestiunea bibliotecilor
6. Regasirea eficienta a informatiei in mediul traditional si virtual
7. Importanta participarii la webminar-ii pe teme legate de calitatea stiintifica a articolelor trimise spre publicare, aspecte moderne ale documentarii si informarii
8. Aspecte de traductologie: problema echivalentei in traducerea discursului tehnico-stiintific
9. Procedee de traducere specifice textelor tehnico-stiintifice
10. Drepturile si obligatiile utilizatorilor de materiale documentare

Bibliografia:

1. Legea bibliotecilor 334/2002 republicata cu modificarile si completarile ulterioare
2. Legea 277/2006 privind aprobarea OG 26/2006 pentru modificarea si completarea Legii bibliotecilor 334/2002
3. Ordinul 2062/2000 al Ministerului Culturii pentru aprobarea Normelor metodologice privind evidenta, gestionarea si inventarierea documentelor specifice bibliotecilor publice
4. S. Horvat, Introducere in biblioteconomie, Ed. Grafoart, Bucuresti, 1966
5. M. Regneala (coordonator), Tratat de biblioteconomie, vol. II (Partea I), Editura ABR, Bucureşti, 2014
6. M. Regneala (coordonator), Tratat de biblioteconomie, vol. II (Partea a II-a), Editura ABR, Bucureşti, 2016
7. S. Sarukkai, Translation and Science. Meta, 46(4), 646–663 (2001) <https://doi.org/10.7202/004031ar>
8. M. Krein-Kutiile, Equivalence in Scientific and Technical Translation. A Text-in-Context-based Study, University of Salford, Salford, UK, <https://core.ac.uk/download/pdf/40025234.pdf>
9. G. Lungu Badea, Traducerea ştiinţifică. Repere, UniTerm, 1/2004, <https://litere.uvt.ro/litere-old/vechi/documente_pdf/articole/uniterm/uniterm1_2004/> glungu.pdf